



OKRESNÁ PROKURATÚRA KOŠICE II
Mojmírova 5, 040 46 Košice 1

Číslo: 1 Pv 453/19/8803-10
EEČ: 2-64-84-2020

Košice II 24.01.2020

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: prečin: porušenie predpisov o štátnych technických opatreniach na označenie tovaru podľa § 279 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Košice II

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvinenou:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX

a

poškodenou:

Colný úrad Košice

sídlo: Komenského 39/A Košice, Slovensko
v zastúpení: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

- dňa 17.12.2019 obvinená vyhlásila, že spáchala skutok, za ktorý je trestne stíhaná, svoje konanie ľutuje a poškodenému sa ospravedľňuje,
- dňa 17.12.2019 poškodený vyhlásil, že jeho nároky na úhradu škody sú v celom rozsahu uspokojené a to uhradením škody obvinenou vo výške 5.915,29 eur, konkrétne bankovým prevodom na účet poškodeného dňa 08.10.2019,
- dňa 19.12.2019 obvinená zložila peňažnú sumu vo výške 60,- € na bankový účet Krajskej prokuratúry Košice SK048180000007000194644 pre účely zmiernu, ktorá je určená Ministerstvu spravodlivosti Slovenskej republiky na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné***

stíhanie obvinenej

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX XXXXX
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: porušenie predpisov o štátnych technických opatreniach na označenie tovaru podľa § 279 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Košice - pobočka Colného krim.úradu pod spisovou značkou KÚFS-94/7082-V-2019

na tom skutkovom základe, že:

od presne nezistenej doby do dňa 09.09.2019, kedy po zákonom poučení a výzve dobrovoľne vydala poverenému príslušníkovi finančnej správy na chodbe pred bytom č. XXXXX. poschodí obytného domu na ul. XXXXX XXXXX – XXXXX, tabakové výrobky – cigarety zn. Marlboro červené v množstve 20.000 ks, Marlboro Light v množstve 3.200 ks, NZ Slim v množstve 14.880 ks, Lifa strawberry v množstve 1.020 ks, Compliment violet v množstve 480 ks, Compliment blue v množstve 5.720 ks, Compliment super slims v množstve 620 ks, Compliment blue demi slim v množstve 4360 ks, LM Red v množstve 600 ks, Marble v množstve 3.000 ks, Winston v množstve 2.180 ks, všetky v spotrebiteľskom balení po 20 ks a všetky o dĺžke tabakového povrazca do 80 mm bez označenia platnou slovenskou kontrolnou známkou, ktoré prechovávala obvinená v rozpore s ustanoveniami § 9 ods. 1, ods. 2, ods. 7, § 29 ods. 1, ods. 2 písm. a), b), a § 31 ods. 3 písm. d) zákona č. 106/2004 Z. z. o spotrebnej dani z tabakových výrobkov v znení neskorších predpisov, čím bol spôsobený Slovenskej republike finančný únik na spotrebnej dani z tabakových výrobkov vo výške 5.915,29 eur.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa finančnej správy, Kriminálneho úradu Finančnej správy, úsek vyšetrovania a koordinácie, Pracovisko Poprad pod sp. zn. KÚFS-94/7082-V-2019 zo dňa 09.09.2019 bolo podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie a v rovnaký deň uznesením rovnakej spisovej značky podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku bolo vznesené obvinenie XXXXX za prečin porušovania predpisov o štátnych technických opatreniach na označenie tovaru podľa § 279 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Preskúmaním príslušného spisového materiálu som zistila, že v predmetnej trestnej veci sa koná o prečine, za ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, teda hranicu stanovenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku. Vyššie uvedený skutok je kvalifikovaný ako prečin porušovania predpisov o štátnych technických opatreniach na označenie tovaru podľa § 279 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, kde horná hranica je päť

rokov.

Obvinená a poškodený vyslovili súhlas s uzavretím zmiery, a to pred mediačným a probačným úradníkom Okresného súdu Košice II dňa 17.12.2019 v Košiciach.

Obvinená vyhlásila, že skutok, pre ktorý je trestne stíhaná sa stal tak, ako je to uvedené v uznesení o vznesení obvinenia a teda vyhlásila, že spáchala skutok, za ktorý je trestne stíhaná a o tom, že toto jej vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito nie sú odôvodnené pochybnosti. Zároveň dňa 19.12.2019 zložila na bankový účet Krajskej prokuratúry Košice SK0481800000007000194644 pre účely zmiery peňažnú sumu vo výške 60,- € určenú Ministerstvu spravodlivosti Slovenskej republiky na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Táto suma je primeraná závažnosti spáchaného trestného činu, ale aj majetkovým a zárobkovým pomerom obvinenej, ktorá je starobnou dôchodkyňou.

Obvinená a poškodený uzavreli dňa 17.12.2019 dohodu o zmieri, z ktorej je, okrem iného, zrejme, že obvinená sa za svoje protiprávne konanie poškodenému ospravedlnila a svoje konanie olutovala. Spôsobená škoda bola nahradená poškodenému v plnom rozsahu prevodom na účet poškodeného, a to dňa 08.10.2019. Poškodený vyhlásil, že jeho nároky vo vzťahu k obvinenej v súvislosti s náhradou škody sú v celom rozsahu uspokojené.

Podľa § 220 Trestného poriadku

- (1) v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiery a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený:
 - a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,
 - b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a
 - c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takéto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.
- (2) Schváliť zmiery podľa odseku 1 nemožno, ak
 - a) trestným činom bola spôsobená smrť osoby,
 - b) je vedené trestné stíhanie pre korupciu, alebo
 - c) je vedené trestné stíhanie proti verejnému činiteľovi alebo zahraničnému verejnému činiteľovi pre trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom ich právomoci a v rámci ich zodpovednosti.

Podľa § 215 ods. 1 písm. g) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak sa schváli zmiery medzi obvineným a poškodeným.

Z vykonaného dokazovania v prípravnom konaní vyplýva, že skutok sa stal

a vykazuje všetky obligatórne znaky prečinu porušovania predpisov o štátnych technických opatreniach na označenie tovaru podľa § 279 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona.

Obvinená je starobnou dôchodkyňou s nízkym príjmom, v posledných 10 rokoch nebola súdne trestaná a tiež nebola priestupkovo postihnutá.

V nadväznosti na vyššie uvedené skutočnosti poukazujúc na charakter, povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol predmetným činom dotknutý verejný záujem, ale aj na osobu obvinenej som dospela k záveru, že takýto spôsob rozhodnutia je v danom prípade dostačujúci a to aj z hľadiska naplnenia účelu Trestného zákona a Trestného poriadku.

S poukazom na uvedené skutočnosti bolo rozhodnuté tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.
(§ 185 ods. 2 Trestného poriadku, § 215 ods. 6 Trestného poriadku)

JUDr. Martina Chmurová
prokurátorka